

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

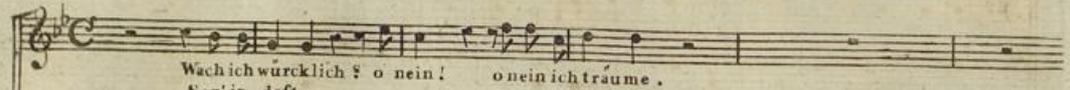
## **Nina oder Wahnsinn aus Liebe**

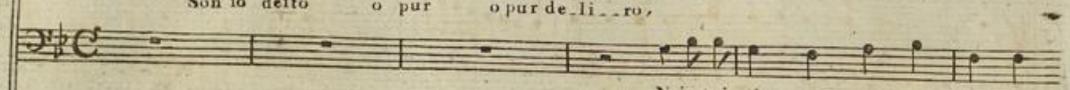
**Paisiello, Giovanni**

**Mannheim, [ca. 1792]**

Nro. 10 Duetto

**urn:nbn:de:bsz:31-47493**

Holm.    
 Wach ich würcklich? o nein! o nein ich träume.  
 Son'io desto o pur o pur de-li-ro,

Graf.    
 Nein mein theurer Sohn! du wachst,  
 No mio fig-lio non de-li-ro

Allegro. 

Ach! ich weiß nicht, ich weiß nicht, ob ich noch le-be  
 ah! non fa-i non fa-i chi mai son'io

Dich umschließen Vaters Ar-me, mich zu  
 fig-lio fa mio fig-lio fe-i per dar

*f* *p*



Ihn zu heilen  
per dar tregua

heilen von mei-  
nen Leiden, fand-te mir der Himmel dich.  
tregua a ma-  
li miei qui ti traf-fe ami-co ciel.

von fei-  
nen Leiden fand-te ihm der Himmel mich! sie mein  
a ma-  
li fuoi qui mi traf-fe a mi-co ciel! Pa-dre

gu-ter  
figlio

Vater! sagen o sagen!  
parla parla oh Dio

Ach! mein Sohn! ich soll - nein - ich ver-  
deh! par-lar - par-lar no non pos.

Ni-na? Nina ist Todt? noch lebt sie? noch lebt sie? wach ich  
Ni-na? Nina mo-ri? vive ancor? vive ancor? fon jo

mag's nicht ach Gott! Ni-na le-bet.  
-t' io oh ciel! Ni-na vi-ve.

*P F P F P F P F P F P F P*

würklich o mein ich Traume?      sie mein Vater!      fagen sie doch -  
 desto o pur de-li-ro      Padre parla!      parla oh Dio

nein, mein guter nein, du Traumft nicht,      du mein Sohn,      ach ich ver-  
 no mio figlio non de-li-ri      deh par-la.      deh non pos-

Ni - na?      ach fo fagen      noch lebt sie?  
 Ni - na?      parlo oh Dio      vi ve ancor

- mags nicht      O Gott!      Nina le bet.      noch lebt sie.  
 - f' io      oh ciel!      Nina vi - ve.      vi ve ancor.

## Andante espreffione

Wenn sie lebet, sie Sohn mich nennen wenn da für sie mich er-kennen o! so bin ich ü-ber-  
 Ah see' vivo il mio tes-fo-ro se voi figlio dir mi sento son fe-li-ce son con-

Andante espreffione

glücklich und ver-schwunden ist der Schmerz. O! so bin ich ü-ber glücklich und ver-schwun-den  
 a tento e cessato il mio do-lor. Son fe-li-ce son con-ten-to e cessa-to il

Holm Graf

ist der Schmerz, dich im Arm so halten können! das vermindert all meinen Schmerz doch - das  
 mio do - lor que - sti amplex fio o mio lindo - ro van - se man - do il mio do - lor ma - fe

Unglück, das Unglück dir zu nennen ach! das preßt voll Angst mein Herz ach das preßt voll  
 par - la - te par - la di spa - vento ti fa - no ge - la - re il cor ti fa - ro ge -

Holm

angst mein Herz, ach das preßt voll angst mein Herz, wie ich sollte wenn die ge - liebte schrecklich! O!  
 - lare il cor, ti fa - ro ge - laro il cor, co - me mai? feil miotes fo - ro, for - se! oh!

Graf

Gott! o Gott! hat mich zu lieben sie auf ge - höret? entsetzlich! nein, nicht das; du warst immer ihr  
 ciel oh ciel caglio d' affetto deh par - la - te par - la - te Non congio fos - ti sempre il



Trotz des schickfals wuth fo wird nichts mich schrecken können, und ich trotz des schickfals wuth, und ich  
 altro il fuo ri-gor no la for-te, non pa-ven-to ffido al-tero il fuo ri-gor ffi-do

trots des schickfals wuth, sittle! ach sittle! sammle Muth! ach sammle sammle Muth! Itt mir  
 altero il fuo ri-gor figlio! ah figlio! trema ancor! ah figlio trema ancor se fe

*Allegro vivace*

Nina nur treu geblieben. nen-nen sie mich nur Ihren sohn, O! so macht mir der Tod nicht  
 dele e Nina mia se a voi ca-ro e il noftra amor Morte orror non mi fa-

schrecken/ und je-des lei-den ist entflohn. O! so macht kein Tod mir schrecken je-des  
 ria no troppo lieto e questo cor morte orror non mi fa-ria trop-po

noch  
che

in, ich  
ffido

Lei\_den ist entflohn, je\_des Leiden ist entflohn. . . Nein, mich kann kein lösmeh  
 lie\_to e ques\_to cor troppo lieto e questo cor. No, la forte non pa-

doch wenn ich dir werd entdecken, so entfinckt dir  
 ma se parlo di spaven.to ti faro ge\_la-

schrecken, und ich trotz des schickfals wuth, und ich trotz des schickfals wuth, nein kein loos kann  
 ven\_to ffido al tero il suo rigor ffido al tero il suo ri\_gor no la for\_te.

dieser Muth, so entfinckt dir dieser Muth, o! zittre zittre!  
 re il cor tifa-ro ge\_la.re il cor, ah figlio ah figlio ah

mich schrecken ich fürchte nichts selbst der Todt macht mir nicht schrecken Ach noch ist mein Herz voll  
 non temo non te-mo no-morte arror non mi fa-ri-ro trop-po lieto e questo

fammle Muth! o zittre! zitt-re fammle Muth! ach wennich dirsd wird' entdecken so entfinckt dir  
 trema ancor ah trema ah trema ah trema ancor mase par lo di spa vendo ti fa ro ge

Muth, ach noch ist mein Herz voll Muth nein kein Tod kann mich kann mich erschrecken,  
 cor, trop-po lieto e questo cor no-morte orror non mi fa-ri-ra,

dieser Muth!  
 ah-reil cor o zittre! zittre, fammle Muth o zittre! zittre! fammle  
 oh figlio oh figlio ah trema ancor ah trema ah tremo ah trema

ach noch ist mein Herz voll Muth mein Herz voll Muth ach noch ist mein Herz voll Muth mein Herz voll  
 troppo lieto e questo cor -- e quef \_to cor troppo lieto e questo cor e quef \_to

Muth, o zittre o zittre ach famm \_le Muth o zitt .re o zitt \_re fammle  
 ancor, ah trema ah trema ah trema an \_cor ah figlio ah trema ah trema an \_

Muth mein Herz voll Muth mein Herz voll Muth mein Herz voll Muth ach noch ist mein Herz voll Muth.  
 \_cor e quef \_to cor e questo cor e questo cor troppo lieto e questo cor.

Muth ach fammle Muth ach fammle Muth ach fammle Muth fammle fammle Muth.  
 \_cor ah trema an \_cor ah trema ancor ah trema ancor trema trema an \_cor.